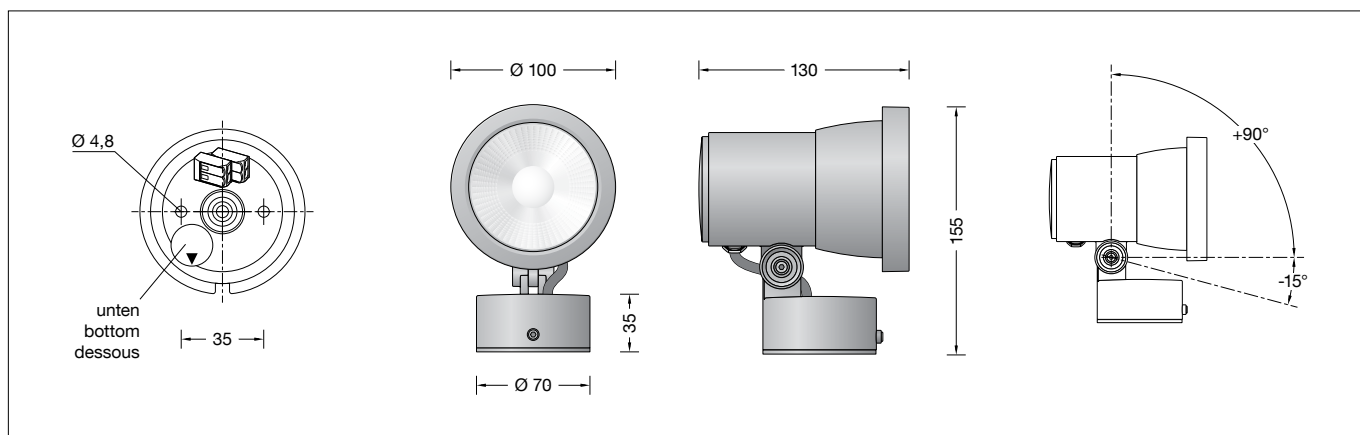


BEGA**85 006**Scheinwerfer
Floodlight
Projecteur

IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Scheinwerfer mit Montagedose für die ortsfeste Montage, auf eine Wand, unter eine Decke oder auf einen Sockel.
Für die Anstrahlung von Pflanzen, von Mauern, Wandflächen und für viele andere Beleuchtungsaufgaben im privaten Bereich.

Produktbeschreibung

Scheinwerfer besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Sicherheitsglas klar
Reflektoroberfläche Reinstaluminium
Drehbereich des Scheinwerfers 350°
Werkzeuglose Brennlageeinstellung
Schwenkbereich -15°/+90°
Montageplatte mit 2 Befestigungsbohrungen $\varnothing$ 4,8 mm · Abstand 35 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis $\varnothing$ 10,5 mm
Anschlussklemmen und Schutzleiterklemme 2,5[□]
LED-Netzteil
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Temporäre thermische Regulierung der Leuchtenleistung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte abzuschalten
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,8 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) D

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.
Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten.
Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Instructions for use**Application**

Floodlight with mounting box for permanent installation on a wall, under a ceiling or on a pillar.
For floodlighting plants, walls and other surfaces and for various lighting tasks in the private sector.

Product description

Floodlight made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Clear safety glass
Reflector surface made of pure aluminium
Rotation range of floodlight 350°
No tools are needed to adjust the operating position
Swivel range -15°/+90°
Mounting plate with 2 fixing holes $\varnothing$ 4.8 mm · 35 mm spacing
1 cable entry for mains supply cable up to $\varnothing$ 10,5 mm
Connecting terminals and earth conductor terminal 2,5[□]
LED power supply unit
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
CE – Conformity mark
Weight: 0.8 kg
This product contains light sources of energy efficiency class(es) D

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.
To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components.
You can find them on our website at www.bega.com.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Projecteur avec boîte de montage pour installation fixe à un mur, sous un plafond ou sur un socle.
Pour l'éclairage de plantes, de murets, de surfaces murales et pour de nombreuses autres applications d'éclairages dans le secteur privé.

Description du produit

Projecteur fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Verre de sécurité clair
Finition du réflecteur aluminium extra-pur
Projecteur orientable sur 350°
Réglage ne nécessitant pas d'outil
Inclinaison -15°/+90°
Contre-plaque avec 2 trous de fixation $\varnothing$ 4,8 mm · Entraxe 35 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à $\varnothing$ 10,5 mm
Borniers et borne de mise à la terre 2,5[□]
Bloc d'alimentation LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
CE – Sigle de conformité
Poids: 0,8 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.
Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	6,1 W
Leuchten-Anschlussleistung	7,2 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Lebensdauerkriterien	50 000 h / L_{70}

Lamp

Module connected wattage	6.1 W
Luminaire connected wattage	7.2 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Service life criteria	50 000 h / L_{70}

Lampe

Puissance raccordée du module	6,1 W
Puissance raccordée du luminaire	7,2 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Critères relatifs à la durée de vie	50 000 h / L_{70}

85 006 K3

Modul-Bezeichnung	LED-1285/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	890 lm
Leuchten-Lichtstrom	631 lm
Leuchten-Lichtausbeute	87,6 lm/W

85 006 K3

Module designation	LED-1285/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	890 lm
Luminaire luminous flux	631 lm
Luminaire luminous efficiency	87,6 lm/W

85 006 K3

Marquage des modules	LED-1285/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	890 lm
Flux lumineux du luminaire	631 lm
Rendement lum. d'un luminaire	87,6 lm/W

Lichttechnik

Streuende Lichtstärkeverteilung
Halbstruwinkel 50°

Lighting technology

Wide beam light distribution
Half beam angle 50°

Technique d'éclairage

Répartition lumineuse diffuse
Angle de diffusion à demi-intensité 50°

Montage

Innensechskantschraube (SW3) an der Montagedose lösen und Montageplatte herausnehmen.
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen.
Gebrauchslage der Montageplatte „Pfeil unten“ beachten.
Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen.
Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.
Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.
Scheinwerfer auf Montageplatte setzen, ausrichten und befestigen.

Installation

Undo hexagon socket head screws (wrench size 3 mm) at the mounting box and remove mounting plate.
Pass the power connecting cable through the cable entry in the mounting plate.
Note position of application of the mounting plate "arrow down".
Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.
Be sure to use the gasket rings supplied.
Make the earth conductor connection and the electrical connection.
Make sure that gasket is positioned correctly.
Place floodlight onto mounting plate, adjust and fix it.

Installation

Desserrer la vis à six pans creux (SW3) de la boîte de montage et retirer la platine de fixation.
Faire passer le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la platine de fixation.
Vérifier la position d'utilisation de la contre-plaque « flèche en bas ».
Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Utiliser impérativement les joints fournis.
Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.
Veiller au bon emplacement du joint.
Poser le projecteur sur la contre-plaque, ajuster et fixer.

Scheinwerfereinstellung vornehmen.
Innensechskantschraube (SW 3) lösen und gewünschte Ausstrahlrichtung einstellen.
Gelenkschraube anziehen.
Anzugsdrehmoment = 2,5 Nm.

Adjust the floodlight.
Undo hexagon socket screw (wrench size 3 mm) and set the desired beam direction.
Tighten the joint screw.
Torque = 2.5 Nm.

Régler le projecteur.
Desserrer la vis à six-pans creux (SW 3) puis régler la direction du faisceau souhaitée.
Serrer la vis de la rotule.
Moment de serrage = 2,5 Nm.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.
Do not use high pressure cleaners.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen.
Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing.
It is needed to remove residual moisture.

Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessicant présent dans l'armature du luminaire.
Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.
Anlage spannungsfrei schalten.
Scheinwerfer öffnen:
Abschlussring mit Sicherheitsglas und Reflektor durch Linksdrehung abnehmen.
LED-Modul austauschen.
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.
Ein defektes Glas muss ersetzt werden.
Abschlussring mit Glas, Dichtung und Reflektor auf das Gehäuse setzen und fest verschrauben.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The replacement can be carried out by a qualified person using standard tools.
Disconnect the system from the power supply.
Open the floodlight:
Remove the trim ring along with the safety glass and reflector by twisting it anti-clockwise.
Replace LED module.
Please follow the installation instructions for the LED module.
Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.
Defective glass must be replaced.
Screw the trim ring along with glass, gasket and reflector tightly on the luminaire housing.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette dans le luminaire.
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le remplacement peut être effectué par une personne qualifiée à l'aide d'outils courants.
Mettre l'installation hors tension.
Ouvrir le projecteur :
Retirer l'anneau de finition avec le verre de sécurité et le réflecteur en tournant vers la gauche.
Remplacer le module LED.
Respecter la notice de montage du module LED.
Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.
Un verre endommagé doit être remplacé.
Installer l'anneau de fermeture avec le verre, le joint et le réflecteur sur le boîtier et visser fermement.

Ersatzteile

Ersatzglas	14 000 850
LED-Netzteil	DEV-0451/350
LED-Modul 3000K	LED-1285/930
Reflektor	76 002 089
Dichtung Montagedose	83 000 659
Dichtung Glas	83 001 652

Spares

Spare glass	14 000 850
LED power supply unit	DEV-0451/350
LED module 3000K	LED-1285/930
Reflector	76 002 089
Gasket mounting box	83 000 659
Gasket glass	83 001 652

Pièces de rechange

Verre de rechange	14 000 850
Bloc d'alimentation LED	DEV-0451/350
Module LED 3000K	LED-1285/930
Réflecteur	76 002 089
Joint boîte de montage	83 000 659
Joint du verre	83 001 652